

> P o w e r A F A <

Trattamento AFASIA

Guida rapida all'utilizzo del Software (rev. 2.3 - 04/12/2018)

<http://www.powerwolf.it/PowerAFA.htm>

- INSTALLAZIONE, ATTIVAZIONE E CONFIGURAZIONE INIZIALE
- ESECUZIONE DEL SOFTWARE
- ESECUZIONE DEGLI ESERCIZI
- STATISTICHE
- CONFIGURAZIONE e OPZIONI
- ALTRE FUNZIONALITA'
- INSERIMENTO DI UN NUOVO PAZIENTE
- PERSONALIZZAZIONE DEGLI ESERCIZI



Software basato sulle schede della **Mayo Clinic** (www.mayoclinic.com) e sui libri “Rieducazione linguaggio” di **Robert L. Keith** (ed. **Omega** – www.ediomega.com).

INSTALLAZIONE, ATTIVAZIONE E CONFIGURAZIONE INIZIALE (torna all'indice)

Prima di utilizzare il programma è necessario eseguire la procedura di installazione e inizializzazione. Per installare il programma inserire il supporto fornito al momento dell'acquisto o, nel caso di download, cliccare sul file di installazione. Seguire la procedura guidata.

Maggiori informazioni sulla procedura di installazione possono essere lette dall'help online: [help di installazione e primo utilizzo del software](#).

Terminata l'installazione, il programma crea un'icona sul desktop e una voce nel menù programma di Windows:

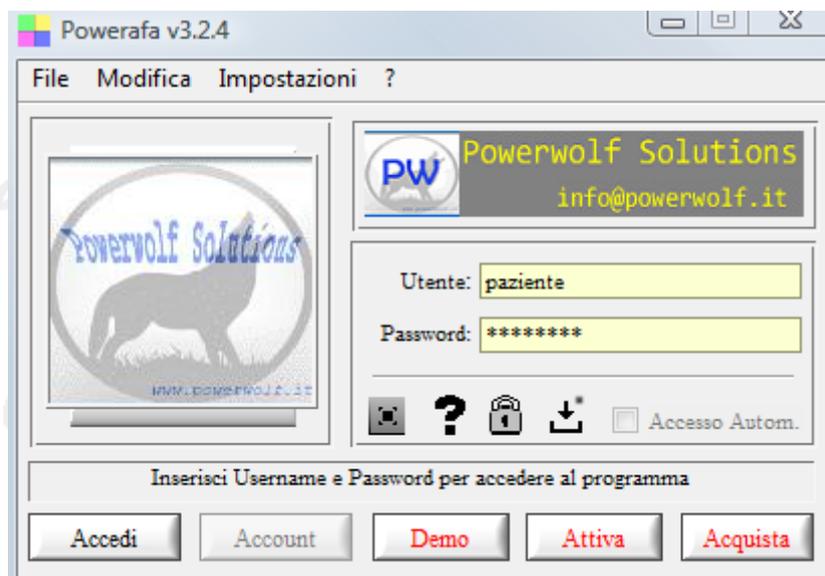
Start → Programmi → Powerwolf → PowerAFA - Trattamento Afasia



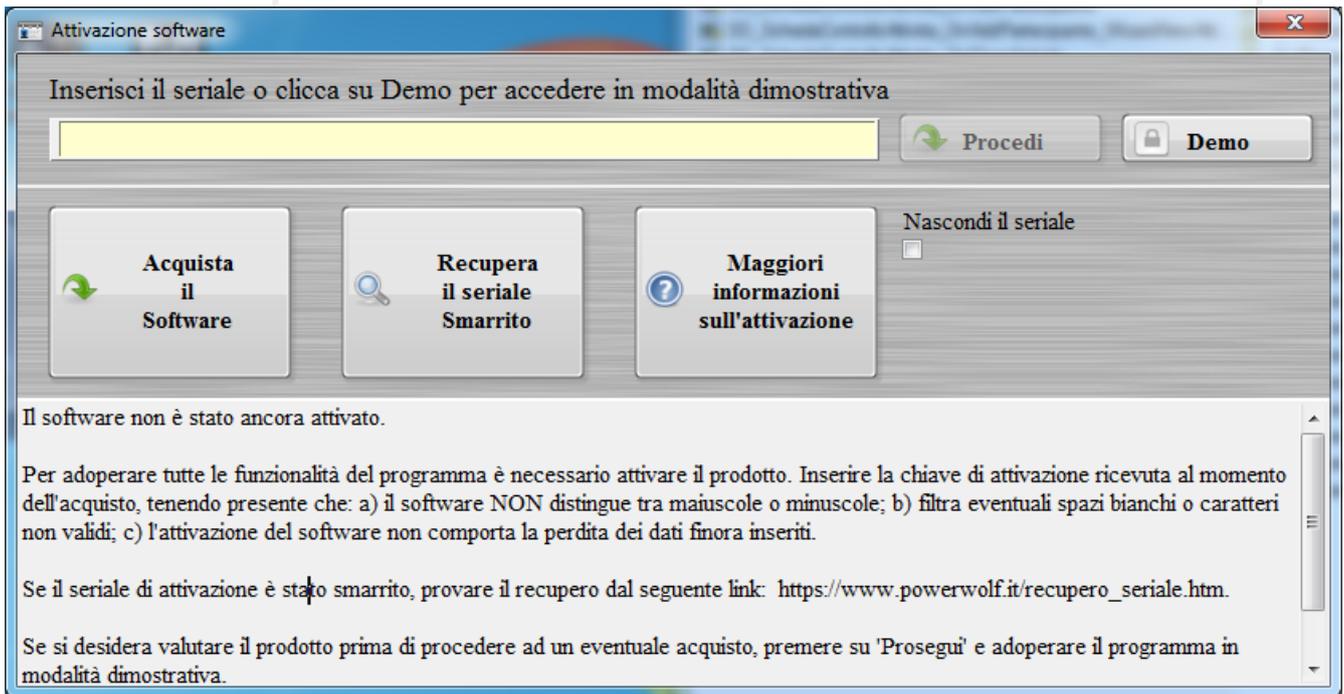
Maggiori informazioni sulla procedura di installazione possono essere lette dal seguente help online: [help di installazione e primo utilizzo del software](#).

N.B. Il sistema di sintesi vocale di windows VISTA e 7, e successivi sistemi operativi, consente l'utilizzo di voci migliori per l'assistente animato. Il programma funziona perfettamente anche su Windows XP e Server 2003, ma la qualità della sintesi vocale è inferiore a quella presente sui sistemi operativi più recenti della Microsoft.

Terminato il caricamento, apparirà la seguente schermata di login:

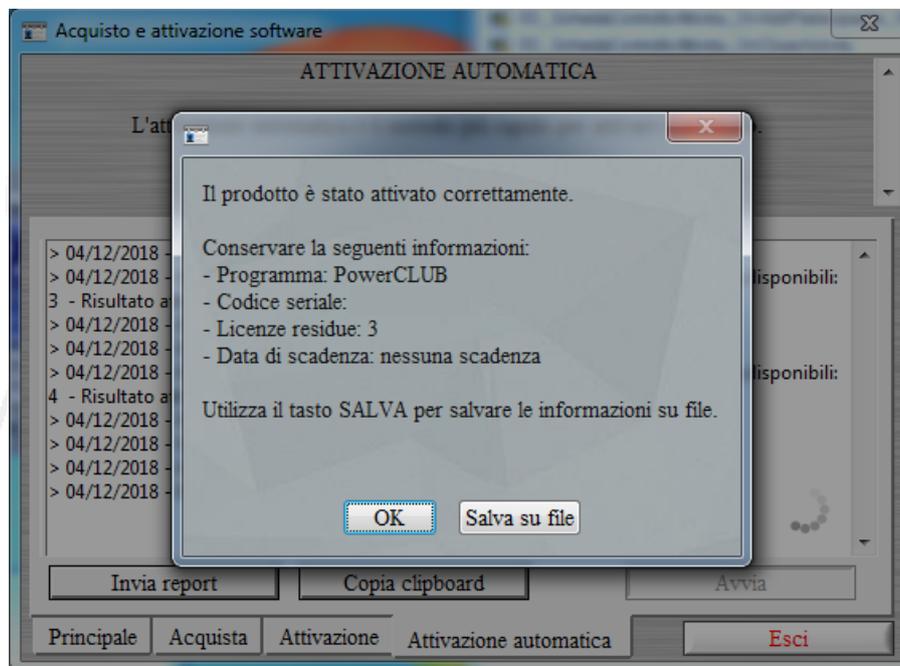


Se il prodotto non è stato mai attivato, appare la seguente schermata:



La precedente schermata è visualizzata anche quando la licenza è scaduta, oppure l'hardware (in particolare scheda madre e hard disk) del computer su cui è installato il programma è cambiato. In quest'ultimo caso è possibile ricevere una nuova licenza gratuitamente, nel primo caso è necessario rinnovare la licenza per continuare ad adoperare il programma.

Per attivare il software inserire il codice seriale o la chiave di attivazione ricevuta al momento dell'acquisto o in una successiva comunicazione (telefonica o via email) e adoperare il pulsante 'Attiva'. Seguire la procedura guidata: se l'attivazione va a buon fine verrà visualizzato un messaggio simile al seguente:



Maggiori informazioni sulla procedura di acquisto e attivazione possono essere lette dall'help online: [procedura di acquisto e attivazione del prodotto](#).

Maggiori informazioni sull'utilizzo della schermata di login possono essere lette dall'help online: [help di utilizzo della schermata di login](#).

PowerWolf Solutions

PowerWolf

PowerWolf Solutions

PowerWolf Solutio

ESECUZIONE DEL SOFTWARE (torna all'indice)

Per eseguire il software è necessario cliccare sulla relativa icona nel desktop o sul menù **START** di Windows nel seguente percorso:

START -> PROGRAMMI -> POWERWOLF -> POWERAFA – Trattamento Afasia



Dopo l'esecuzione, appare la **finestra di login**:



Inserire il **Nome Utente** e la **Password** e premere il pulsante **Conferma**.

ALLA PRIMA INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMA VENGONO CREATI DUE ACCOUNT. IL PRIMO, DI TIPO AMMINISTRATORE, CONSENTE IL PIENO CONTROLLO DELLE OPZIONI DEL PROGRAMMA E SI PUÒ ACCEDERE MEDIANTE I SEGUENTI PARAMETRI:

UTENTE: AMMINISTRATORE - PASSWORD: AMMINISTRATORE

IL SECONDO ACCOUNT è DI TIPO PAZIENTE, CON IL QUALE È POSSIBILE SVOLGERE GLI ESERCIZI E SI ACCEDE MEDIANTE I SEGUENTI PARAMETRI:

UTENTE: PAZIENTE - PASSWORD: PAZIENTE

Il programma NON distingue tra lettere maiuscole e minuscole.

Si consiglia in ogni caso di creare un account personalizzato per il paziente, mediante l'apposito pulsante "**Account**" che consente di aggiungere un nuovo paziente nel database, come mostrato nella seguente schermata:

Inserimento/Modifica Account...

Username (*) (min. 3 caratteri)

Password (*) visualizza (min. 3 caratteri)

Cognome

Nome

Tipologia account: User Bloccato?

Scadenza Password: DD/MM/YYYY (F3: Reset)

Scadenza Account: DD/MM/YYYY (F4: Reset)

Informazioni aggiuntive

Salva dati di accesso su periferica

C:\Users\admin\Documents\Powerwolf\PowerAFA\database.mdb

DB Principale

(*) campi obbligatori

Salva Annulla

In questo campo è possibile scrivere le informazioni aggiuntive relative all'utente.

Dopo aver inserito i dati di accesso appare la schermata principale del programma:



La schermata principale è composta da diverse sezioni:

- **Menù principale** (parte alta della schermata), che consente di eseguire la maggior parte delle funzioni del programma;

- Sezione **Block Notes** (parte sinistra della schermata), in cui è possibile scrivere informazioni (promemoria, numeri telefonici, ...) che vengono memorizzate nel database e conservate tra un'esecuzione e l'altra del programma;
- Sezione **Pulsanti Rapidi** (parte destra della schermata), in cui sono presenti alcuni pulsanti associati alle funzioni più comuni del programma e in particolare i pulsanti per iniziare gli esercizi e quelli relativi alla configurazione;
- **ToolBar** (nella parte bassa della schermata), in cui sono presenti i pulsanti per la visualizzazione delle statistiche, la selezione del livello di difficoltà del paziente, la visualizzazione dell'aiuto, l'uscita dal programma e altre operazioni comuni.

Tasti comuni: screenshot, modifica font, segnalazione bug.

Sono riportati di seguito alcune combinazioni di tasti con la relativa funzione (le combinazioni non sono disponibili in tutte le schede):

- Il tasto **ESC** può essere adoperato per chiudere rapidamente la maggior parte delle finestre del programma.
- La combinazione **CTRL-F12** (scheda screenshot) consente di salvare su file o stampare il contenuto della finestra attiva;
- La combinazione **CTRL-PagUp** e **CTRL-PgDown** consentono di variare la dimensione del font;
- La combinazione **CTRL-F11** consente di aprire la scheda per la segnalazione dei bug/proposte di miglioramento, come spiegato nell'apposita sezione.

ESECUZIONE DEGLI ESERCIZI [\(torna all'indice\)](#)

Prima di eseguire gli esercizi è possibile scegliere il proprio assistente adoperando il pulsante “**Cambia Assistente**” o con l'apposita voce nel menù di configurazione (“**Configura Paziente**”). E' consigliato inoltre selezionare il livello di difficoltà degli esercizi mediante il pulsante di selezione del livello nella parte bassa della schermata principale. Sono disponibili tre livelli di difficoltà. E' opportuno iniziare con il livello facile e aumentare gradualmente il livello di difficoltà quando l'esito degli esercizi è mediamente positivo e soddisfacente.

Per eseguire gli esercizi è sufficiente cliccare i corrispondenti pulsanti nella parte destra della schermata principale (pulsanti di selezione rapida). All'interno di ogni scheda con l'esercizio è riportato un tasto di AIUTO per richiedere spiegazioni sullo svolgimento.



Nella parte bassa sono riportate il numero di risposte esatte, le risposte sbagliate, il numero complessivo di domande e il tempo di svolgimento dell'esercizio. La maggioranza degli esercizi si svolge selezionando la risposta con l'utilizzo del mouse (o se si è provveduto all'acquisto di un monitor *touch-screen*, cliccando direttamente sul monitor con la propria mano o apposito supporto). Alcuni esercizi richiedono l'uso della tastiera per l'inserimento delle risposte. Per gli esercizi che richiedono la selezione di una risposta è possibile adoperare i tasti F1, F2, F3, ..., della tastiera.

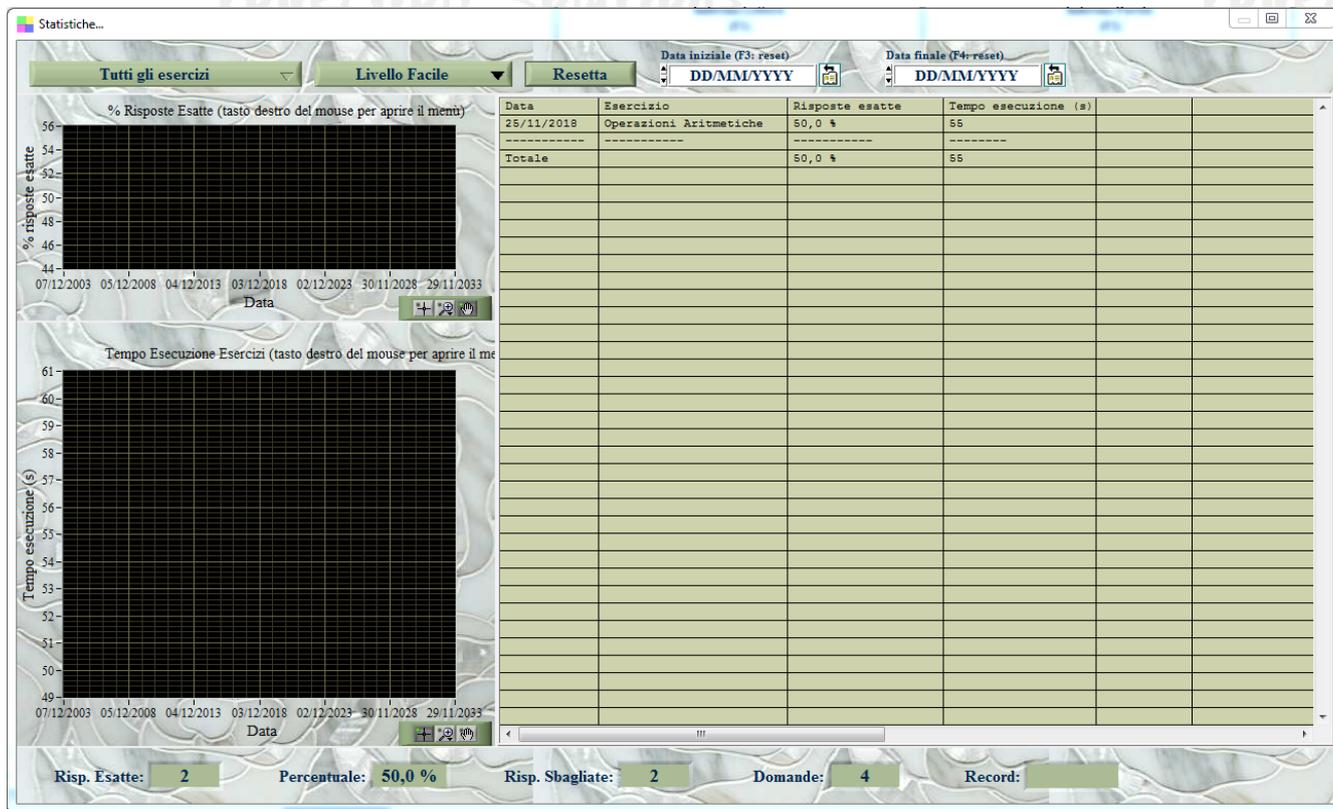
Per terminare prematuramente una scheda è possibile adoperare il tasto ESC oppure il pulsante di USCITA.

Per il corretto svolgimento degli esercizi è indispensabile adoperare delle cuffie o casse per ascoltare le parole e i suggerimenti dell'assistente.

STATISTICHE (torna all'indice)

Nella parte bassa della schermata principale, è presente un pulsante denominato “**Statistiche**”. Il pulsante consente di aprire la scheda delle statistiche con la quale è possibile visualizzare e monitorare i progressi del paziente e, in particolare, individuare gli esercizi nei quali il paziente presenta le maggiori difficoltà.

E' consigliato, qualora si cambi livello di difficoltà, resettare le statistiche, adoperando l'apposito pulsante “**Resetta**” nella scheda statistiche.



Per visualizzare le statistiche globali nella casella “**Esercizio**” selezionare “**Tutti gli Esercizi**”. Se si vuole monitorare un singolo esercizio, selezionare il nome dell'esercizio. Nella scheda sono riportati le percentuali di risposte esatte (grafico superiore) e il tempo di esecuzione degli esercizi (grafico inferiore). I grafici sono visualizzati in funzione del tempo e quindi procedendo da sinistra verso destra nella lettura di un grafico, si ritrovano i risultati degli esercizi svolti di recente, mentre percorrendo il grafico verso sinistra si “va indietro nel tempo”. Dunque, se un paziente ha avuto dei progressi, si noterà un aumento della percentuale degli esercizi svolti procedendo da sinistra a destra (grafico superiore) e una diminuzione del tempo di esecuzione degli esercizi (grafico inferiore).

CONFIGURAZIONE e OPZIONI [\(torna all'indice\)](#)

Nel menù principale alle voci “**Configurazione**” e “**Modifica**” sono disponibili alcune voci per la regolazione del programma:

- **Gestione Utenti e Password.** Nel menù 'Modifica' sono presenti due voci: a) Modifica Password di Accesso; b) Inserisci nuovo Paziente. La prima voce consente di modificare la password di accesso per l'utente attuale. Si apre una schermata dove è necessario inserire la password attualmente in uso e la nuova password. La seconda voce consente di inserire un nuovo paziente, come mostrato di seguito:

Username (*) (min. 3 caratteri)

Password (*) visualizza (min. 3 caratteri)

Cognome

Nome

Tipologia account: User Bloccato?

Scadenza Password DD/MM/YYYY (F3: Reset)

Scadenza Account DD/MM/YYYY (F4: Reset)

Informazioni aggiuntive

Salva dati di accesso su periferica

C:\Users\admin\Documents\Powerwolf\PowerAFA\database.mdb

DB Principale (*) campi obbligatori

Salva Annulla Ripristina

In questo campo è possibile scrivere le informazioni aggiuntive relative all'utente.

- **Settaggio degli aspetti visivi.** Nel menù modifica è presente la voce “**Personalizza colori**”, con la quale è possibile modificare i colori del programma, e in particolare l'aspetto della schermata principale:

Selezione skin: Personalizzata

Colore Font Sfondo Sfondo sezione Splitter

applica colore?

Controlli Testo Altri colori

background foreground background foreground Selezione Tabelle Contr. attivi TAB backgr.

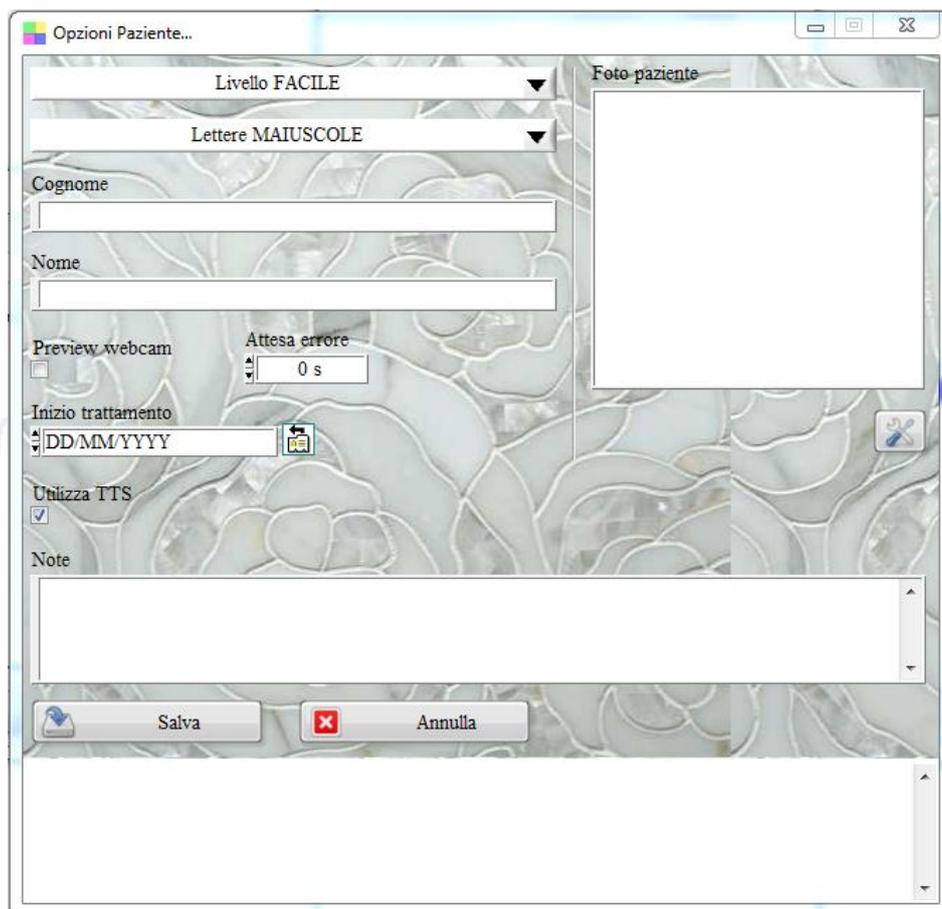
Salva ed esci Annulla Ripristina

pag. 1 pag. 2 pag. 3 pag. 4

col1	col2	col3	
a1	a2	a3	
b1	b2	b3	

Anteprima

- **Regolazione opzioni del paziente.** E' possibile regolare alcune opzioni relative al paziente, mediante la scheda "Opzioni Paziente" raggiungibile dal menù **Configurazione** → **Parametri del paziente**.



Nella scheda è possibile selezionare, per il paziente attuale, il livello di difficoltà, l'utilizzo delle lettere maiuscole o minuscole, ed è possibile inoltre modificare cognome e nome.

La funzione di cambio Maiuscola/Minuscola consente di visualizzare negli esercizi e nei suggerimenti dell'assistente animato parole con lettere maiuscole o minuscole e dare quindi la possibilità al paziente di esercitarsi sia con le lettere maiuscole che con le minuscole.

E' presente inoltre una casella di abilitazione della webcam (*Preview Webcam*), che consente, nel caso si disponga di una sorgente video, di visualizzare un'immagine del paziente. Orientando la webcam sul proprio volto, il paziente può avere un feedback e controllare la corretta posizione dei muscoli facciali e della lingua per la corretta pronuncia dei fonemi.

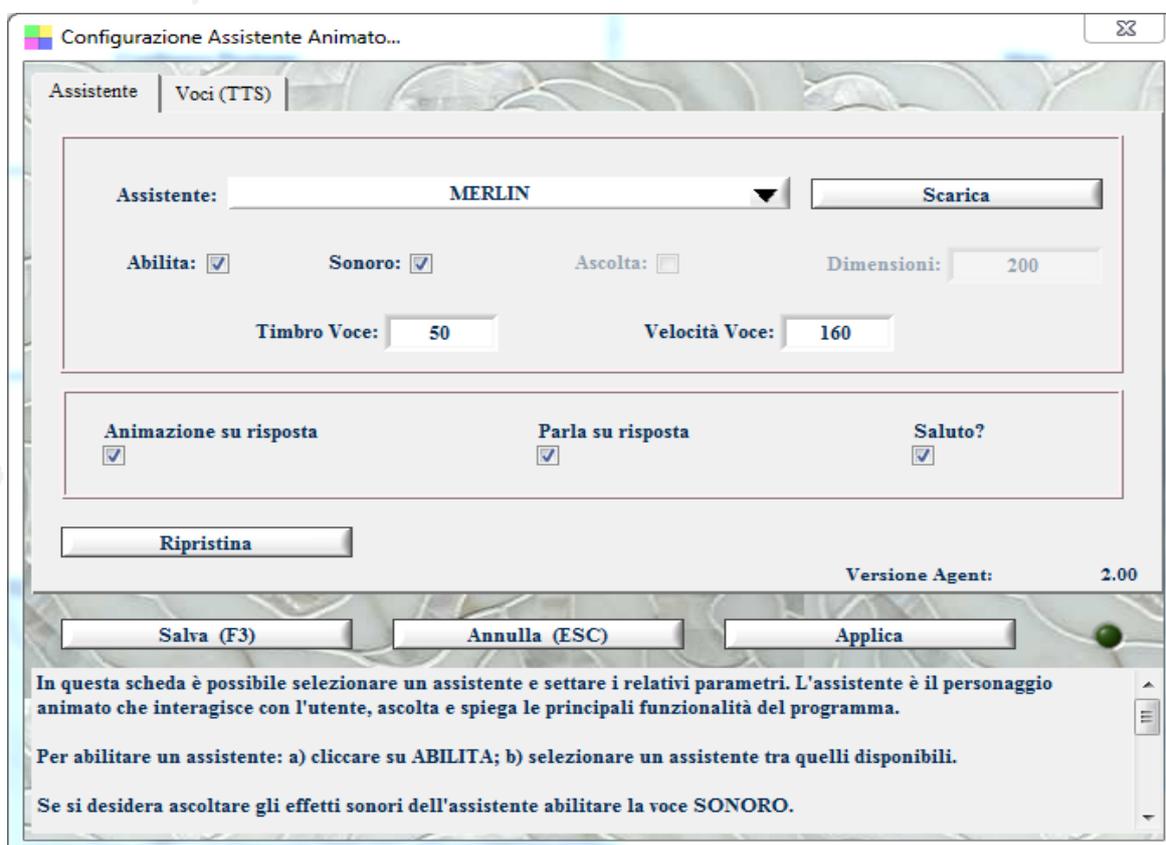
L'opzione *Utilizza TTS* consente di forzare l'utilizzo del sintetizzatore vocale nei sistemi operativi dove è disponibile anche l'assistente animato: se l'opzione è attiva, l'assistente animato è disabilitato e gli esercizi sono guidati da un sintetizzatore vocale.

- **Regolazione dei parametri del suono.** E' possibile regolare i parametri relativi al suono nella scheda di "configurazione degli effetti sonori", presente nel **menù configurazione**:



Nella scheda è possibile configurare il volume della musica, il file musicale da riprodurre come musica di sottofondo ed è possibile inoltre abilitare o disabilitare la riproduzione degli effetti sonori. Si sconsiglia comunque di disabilitare gli effetti sonori, in quanto alcuni esercizi necessitano degli effetti sonori per la corretta esecuzione. Se nel campo File MIDI non si riporta alcun file, verrà riprodotta la musica di default installata con il programma.

- Configurazione parametri assistente animato. E' possibile configurare le caratteristiche dell'assistente animato nella scheda di "Configurazione Assistente Animato":



E' possibile aprire la scheda tramite **menù Configurazione → Configura Assistente Animato** oppure nei pulsanti di selezione rapida con il pulsante **“Assistente”** nel menù configurazione. Nella scheda è possibile selezionare l'assistente, abilitare e disabilitare l'assistente, gli effetti sonori dell'assistente, scegliere le dimensioni e le caratteristiche della voce. Maggiori informazioni nella scheda.

- **Configurazione del sintetizzatore vocale.** Qualora abilitato, è possibile regolare i parametri del sintetizzatore vocale, ovvero della voce 'elettronica' che assiste il paziente durante gli esercizi. Ricordiamo che il sintetizzatore vocale è automaticamente abilitato dai sistemi operativi successivi a Windows 7.



Le principali informazioni sui parametri sono riportate nella scheda. In particolare è possibile regolare il volume del sintetizzatore .

ALTRE FUNZIONALITA' [\(torna all'indice\)](#)

a) File → Minimizza nella Tray Icon. Consente di minimizzare il programma nella Tray Icon, ossia nell'apposita zona a destra della Barra delle Applicazioni di Windows in cui si trovano le icone dei programmi in esecuzione. Quando si riduce ad icona il programma, non avviene nessuna perdita di informazione, né chiusura del programma. Il programma resta invece in memoria con tutti i dati. Per ripristinare il programma e visualizzare nuovamente la schermata principale, è sufficiente un click sulla corrispondente icona, che viene automaticamente creata nella Tray Icon. Tale funzione è utile quando si desidera mantenere in esecuzione il programma per molto tempo, senza occupare la barra delle applicazioni con il nome della finestra o il desktop;

b) File → Disconnetti - Cambia Utente. Questa voce del menù ha la duplice funzione di riavviare il programma ed eventualmente cambiare utente / paziente;

INSERIMENTO DI UN NUOVO PAZIENTE ([torna all'indice](#))

Il programma consente di inserire diversi account, uno per paziente. In questo modo è possibile gestire differenti pazienti, ognuno con i propri settaggi e le proprie statistiche. Ogni paziente ha la propria username e la password di accesso che lo identifica univocamente. Al momento dell'installazione del programma viene creato l'account con username: **PAZIENTE** e password: **PAZIENTE**. Per creare un nuovo account paziente adoperare il pulsante di selezione rapida “**Configurazione**” e selezionare “**Nuovo Paziente**” (in alternativa è presente anche una voce nel menù “**Modifica**”).

Username (*) (min. 3 caratteri)

Password (*) visualizza (min. 3 caratteri)

Cognome

Nome

Tipologia account User Bloccato?

Scadenza Password DD/MM/YYYY (F3: Reset)

Scadenza Account DD/MM/YYYY (F4: Reset)

Informazioni aggiuntive

Salva dati di accesso su periferica

C:\Users\admin\Documents\Powerwolf\PowerAFA\database.mdb

DB Principale (*) campi obbligatori

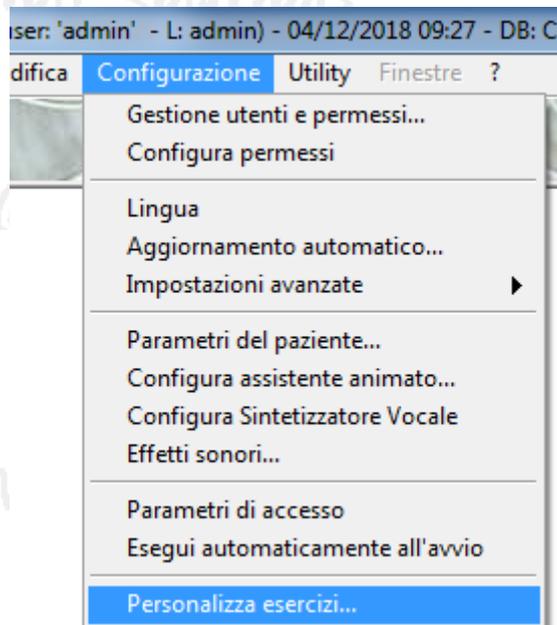
Salva Annulla

Per creare un nuovo account è sufficiente inserire i campi username e password (obbligatori) e se si desidera, il nome e cognome del paziente. Gli altri parametri non sono necessari e si consiglia di non modificarli. Terminato l'inserimento, nella schermata iniziale di login è possibile accedere all'account del paziente inserito, digitando la rispettiva username e password.

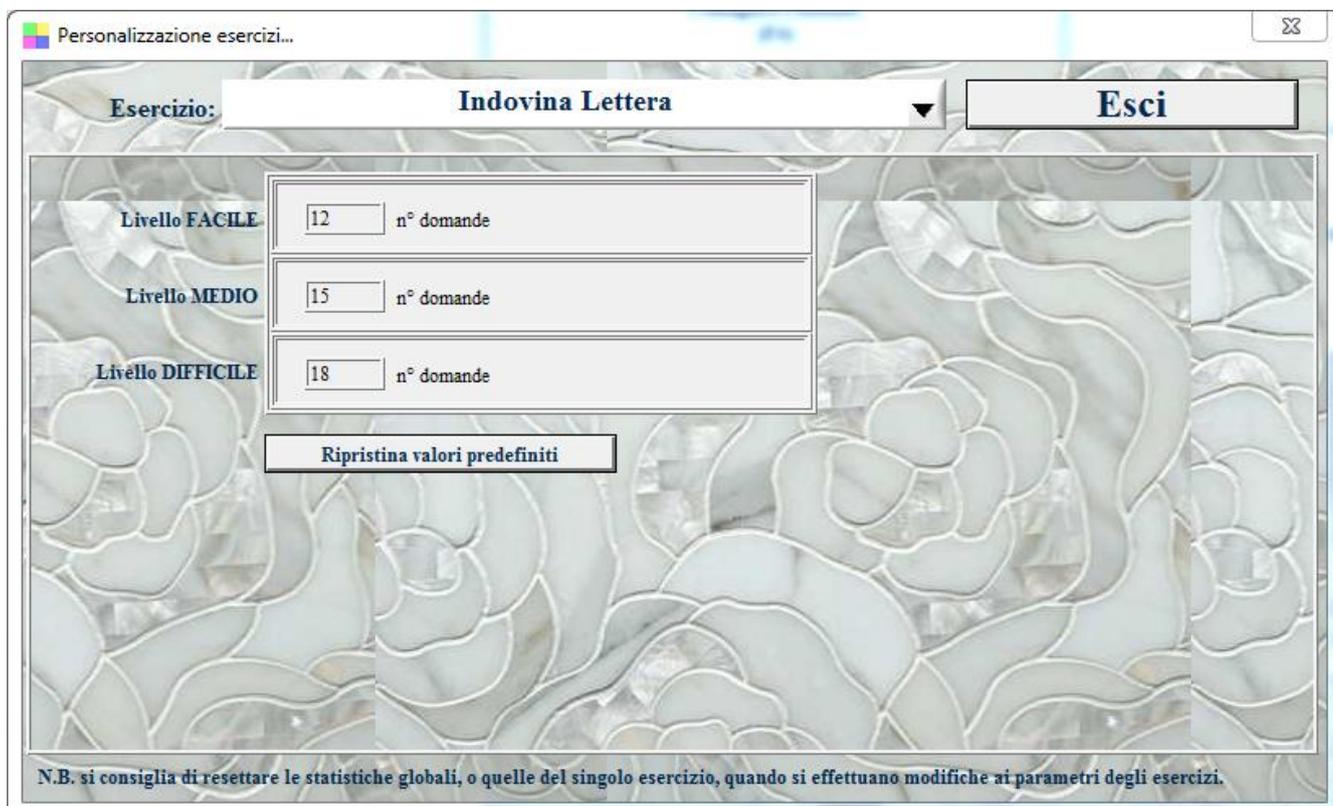
PERSONALIZZAZIONE DEGLI ESERCIZI (torna all'indice)

Il programma consente di personalizzare gli esercizi. E' possibile scegliere il numero di domande, la difficoltà e alcuni parametri per adeguare gli esercizi alle esigenze del paziente. Con alcuni esercizi è possibile anche inserire e personalizzare le immagini visualizzate, i suoni e le parole adoperate.

Con la voce 'Configurazione' del menù principale, alla voce 'Personalizza Esercizi', è possibile aprire la scheda per la personalizzazione degli esercizi, come mostrato nella seguente schermata:

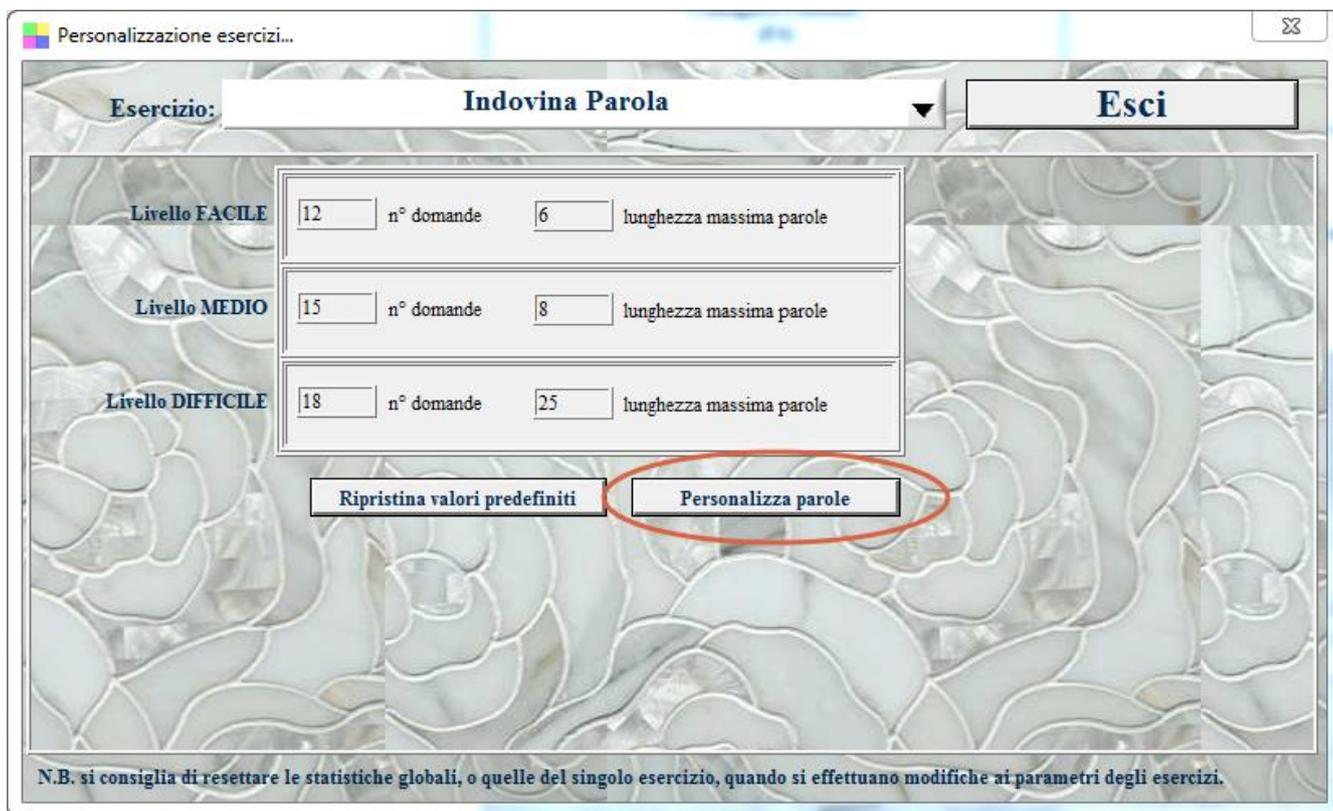


Si apre la seguente schermata:

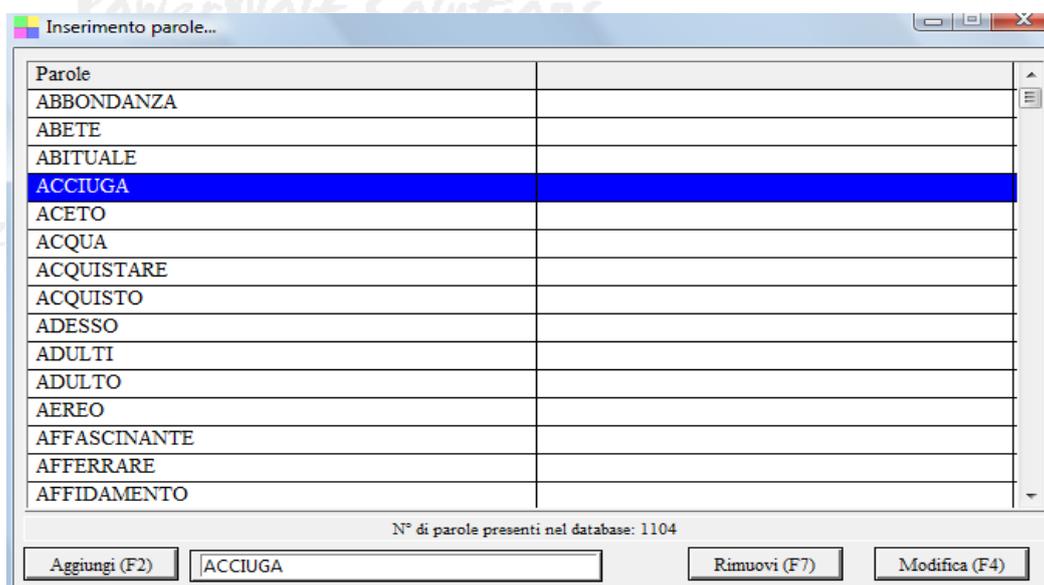
A screenshot of the 'Personalizzazione esercizi...' dialog box. The window title is 'Personalizzazione esercizi...'. At the top, there is a dropdown menu for 'Esercizio:' set to 'Indovina Lettera' and an 'Esci' button. Below this, there are three rows for different difficulty levels: 'Livello FACILE' with a text box containing '12' and 'n° domande', 'Livello MEDIO' with a text box containing '15' and 'n° domande', and 'Livello DIFFICILE' with a text box containing '18' and 'n° domande'. A 'Ripristina valori predefiniti' button is located below these rows. At the bottom of the dialog, there is a note: 'N.B. si consiglia di resettare le statistiche globali, o quelle del singolo esercizio, quando si effettuano modifiche ai parametri degli esercizi.'

Come evidenziato nella precedente scheda è necessario, innanzitutto, selezionare l'esercizio da personalizzare. Dopo la selezione è possibile selezionare i principali parametri dell'esercizio, per ognuno dei livelli del paziente. E' possibile ad esempio personalizzare il numero di domande e altre proprietà specifiche del singolo esercizio. Maggiori informazioni sulle proprietà sono riportate nelle schede. Dopo aver apportato delle modifiche è possibile ripristinare i valori predefiniti utilizzando il pulsante **'Ripristina valori predefiniti'** (il pulsante ripristina i valori di fabbrica solo per l'esercizio selezionato).

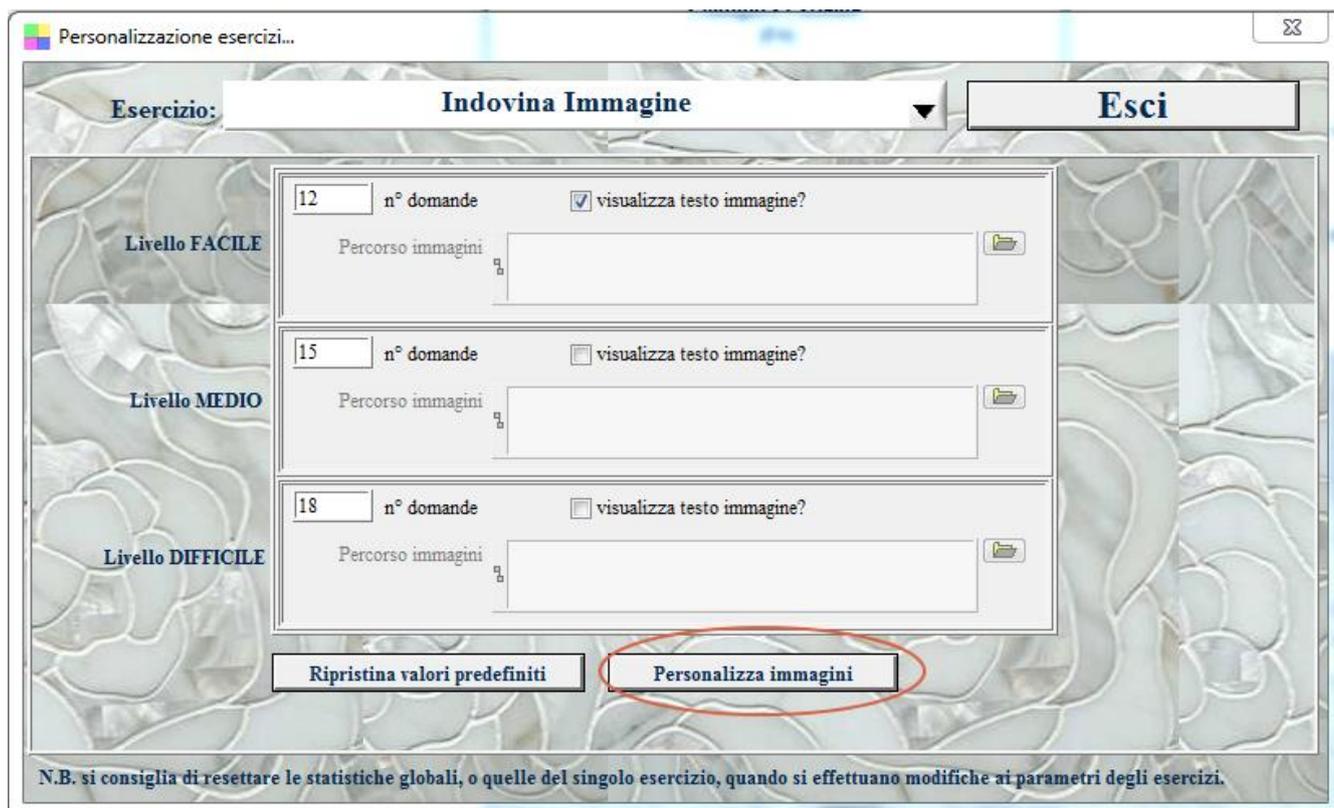
Con alcuni esercizi riguardanti l'uso delle parole, è presente un pulsante aggiuntivo che consente di inserire e modificare le parole da adoperare, come mostrato di seguito:



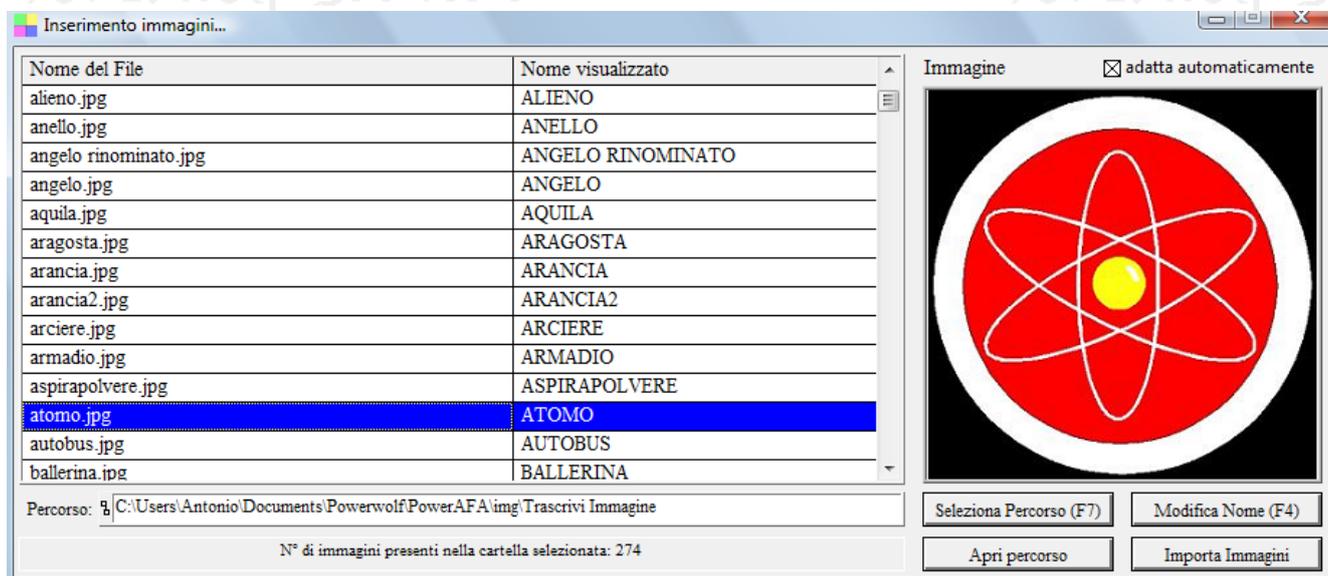
Si apre la seguente scheda nella quale è possibile inserire, rimuovere o modificare le singole parole da adoperare nell'esercizio:



Con alcuni esercizi riguardanti l'uso delle immagini è presente un pulsante aggiuntivo che consente di personalizzare le immagini da adoperare, come mostrato di seguito:



Adoperando il pulsante **'Personalizza immagini'**, si apre la seguente scheda in cui è possibile personalizzare le immagini da adoperare nell'esercizio:



Il funzionamento della scheda è spiegato al suo interno. In particolare, il pulsante **'Seleziona Percorso'** consente di selezionare un differente percorso da adoperare per le immagini. Il programma adoperare tutte le immagini JPEG trovate all'interno del percorso selezionato. La modifica del nome visualizzato, l'aggiunta o la rimozione influenza quindi direttamente il contenuto della cartella. In particolare, la rimozione di un'immagine comporta la rimozione fisica del file corrispondente dal disco.

Cliccando sulle voci della tabella è possibile visualizzare un'anteprima delle immagini e con il tasto destro del mouse è possibile visualizzare un menù dal quale eseguire alcune importanti operazioni, quali la rimozione di un file o la modifica del nome visualizzato.

La tabella riporta il nome del file, così come salvato su disco, e il '**nome visualizzato**' che è il nome adoperato all'interno degli esercizi.

[torna all'indice](#)

PowerWolf Solutions

PowerWolf Solutio

PowerWolf Solutions

PowerWolf

PowerWolf Solutions

PowerWolf Solutio

PowerWolf Solutions

PowerWolf

PowerWolf Solutions

PowerWolf Solutio

PowerWolf Solutions

PowerWolf

PowerWolf Solutions

PowerWolf Solutio